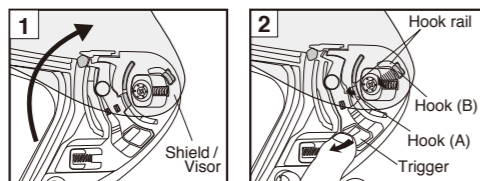


Removing and Installing the CJ-2 Shield/Visor

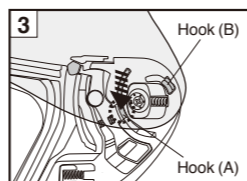
Removing the Shield/Visor

1. Open the shield/visor to fully opened position as per Drawing 1.
2. While pulling the trigger down, lift the shield/visor and release hook (A), then release hook (B) in direction indicated by an arrow in the Drawing 2. Follow the same procedure to remove the other side.



Installing the Shield/Visor

1. Place the shield/visor in full open position and insert hook (B) into the hook rail.
2. Press the shield/visor as indicated in the Drawing 3. The trigger will rise as the shield/visor clicks, and hook (A) will fit into the hook rail. Follow the same procedure to install the other side.

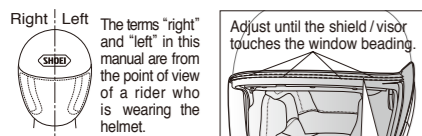


WARNING: Light transmittance ratio of Spectra, Dark Smoke, Light Smoke, Hi-Definition or Half Tinted shield/visor is less than requirement of ECE R22/05. Therefore, they are not homologated. However, when they are used in riding in circuit for a long time under strong sunlight, they may cause fatigue of your eyes better compared with homologated shield/visor. Don't use these tinted shields/visors under dark circumstances such as in the night, tunnel, under rain or fog. Furthermore, don't use together with sun visor. When you fix tinted or spectra shield/visor, remove sun visor. When install retardant PINLOCK®

lens/PINLOCK® EVO lens is attached to these shields/visors, light transmittance ratio decreases maximum by 10%. CJ-2 tinted shield/visor is not for sale or use in USA. Don't use sun visor equipped tinted shield/visor to helmet with DOT mark in USA. When tinted shield/visor is used together with sun visor, requirement of light transmittance ratio specified in VESC-8® is not satisfied. Your vision restricted by tinted shield/visor may cause an accident and serious injury or death because road traffic security is no more granted. Don't use tinted shield/visor in such a manner not satisfying requirement of standard.

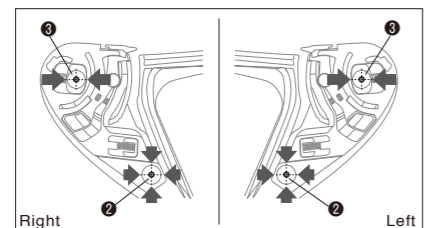
NOTE: VESC-8: Vehicle Equipment Safety Commission regulation NO.8 for motorcyclist eye protection. This standard is widely referenced and applied by the 36 states in USA with motorcyclist eye protection use law. *Please read the warnings and the instructions before use to which you legally submit when starting the use.

Adjustment of the CJ-2 Shield/Visor



Adjust a position of the base plate in the following procedure if the shield/visor is not in close touch with the window beading or it does not close properly.

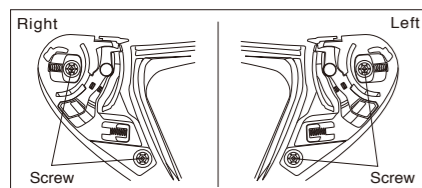
1. Align the center of the lower base plate hole with the lower screw hole and tighten the screw.
2. Next, align the center of the upper base plate hole with the upper screw hole and tighten the screw as per drawing.



3. If there is a gap between the shield/visor and the window beading, adjust until this portion touches the upper window beading.
4. Follow the same procedure to install the other side.

5. Confirm that the hooks fit properly into the hook rails.
6. If there is a gap remains after adjusting the position of the base plate:
 1. In the right base plate, loosen the upper screw (keep the lower screw tightened in the center of the base plate hole) and rotate the base plate counterclockwise a little. Install the shield/visor and check that the gap between the shield/visor and the window beading is eliminated.

Check: Whether inside of the upper end of the shield/visor touches the window beading.



Important Notice about Handling the Shield/Visor and Base Plate

1. Dirt and scratches on the shield/visor may obstruct your view while riding and can be very dangerous! If the CJ-2 shield/visor gets dirty or scratched, stop using it immediately. Remove the shield/visor and clean or replace it.
2. The CJ-2 shield/visor should be cleaned with a solution of mild, neutral soap and water. Rinse well with pure water then wipe dry with a soft cloth. Do not use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzene, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents. If any of these cleaners are used, the shields/visor's chemical nature may be altered and safety may be hindered.
3. Do not ride with the shield/visor that is fogged. This may obstruct your view and can be very dangerous. If the CJ-2 shield/visor is fogged, open the shield/visor to circulate air within the helmet and remove the fog from the shield/visor. Use of the PINLOCK® lens/PINLOCK® EVO lens (optional) is also effective in stopping fog.
4. Always use SHOEI's genuine PINLOCK® lens/PINLOCK® EVO lens for CJ-2 (optional). For fitting PINLOCK® lens/PINLOCK® EVO lens, please read instructions enclosed in it.
5. After cleaning or replacing the base plates, close the shield/visor and make sure that it touches the window beading in all around. If there is a gap between the shield/visor and the window beading, adjust a position of the base plate and eliminate the gap, because it may cause roll-in of wind or noise.
6. For tightening screws, apply No.2 size Phillips head screwdriver vertically and rotate it carefully. If improper sized screwdriver or electric screwdriver is used, a screw head may be broken. Use a genuine screw made of aluminum for replacement. If a screw is tightened too much, it may be broken. (Recommended torque: 80 cN·m or about 8 kgf·cm).
7. Do not place any sticker or tape in the shield/visor's field of vision.

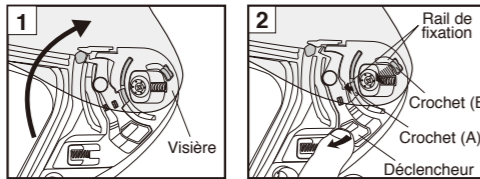
ATTENTION

1. Before you use the helmet, check that the shield/visor screws are securely fastened. The shield/visor screws should be checked periodically. Re-tighten any loose screws.
2. If the hooks are not securely fastened in the hook rails, the shield/visor may come loose while riding and an accident may unexpectedly occur. After installing the CJ-2 shield/visor, open and close the shield/visor a few times to confirm that the hooks are securely fastened. With the shield/visor completely closed, confirm that the shield/visor locks in place. If the shield/visor bases are not installed properly, the shield/visor may not lock in place.

Mise en place et retrait de la visière CJ-2

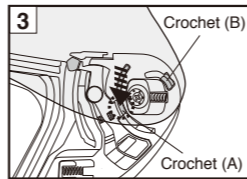
Retrait de la visière

1. Ouvrez la visière au maximum comme sur la figure 1.
2. En tirant le déclencheur vers le bas, levez la visière et détachez le crochet (A), puis le crochet (B) dans la direction indiquée par la flèche sur la figure 2. Recommencez la procédure pour enlever l'autre côté.



Mise en place de la visière

1. Ouvrez la visière au maximum et insérez le crochet (B) dans le rail de fixation.
2. Appuyez sur la visière comme indiqué sur la figure 3. Le crochet se soulève lorsque la visière s'enclenche et le crochet (A) s'enclenche dans le rail de fixation. Recommencez la procédure pour enlever l'autre côté.

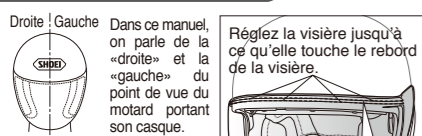


ATTENTION: Le rapport de transmission lumineuse des écrans/visières Spectra, Dark Smoke, Light Smoke, Hi-Definition ou Half Tinted est inférieur aux exigences de la norme ECE R22/05. Ces modèles ne sont donc pas homologués. Utilisez sur circuit pendant une longue période de temps et sous un rayonnement solaire intense, ils contribuent néanmoins à ce que les yeux se fatiguent moins qu'avec des écrans/visières homologués(e)s. Utilisez pas ces écrans/visières teintés(e)s dans des conditions de luminosité trop faibles (la nuit, dans un tunnel, par pluie ou par brouillard). Ne les utilisez pas non plus avec un pare-soleil. Retirez ce dernier avant de monter un écran/une visière teinté(e) ou Spectra. Avec une film antibuée PINLOCK®/PINLOCK® EVO, le rapport de transmission

lumineuse de ces écrans/visières diminue de 10 % maximum. L'écran/la visière teintée CJ-2 n'est pas en vente et ne peut être utilisée aux États-Unis. N'utilisez pas d'écran/visière teinté(e) avec un pare-soleil sur votre casque avec la marque DOT aux États-Unis. Si vous le faites, le rapport de transmission lumineuse spécifié dans la norme VESC-8® ne sera alors pas respecté. Avoir une visibilité limitée à cause d'un(e) écran/visière teinté(e) peut entraîner un accident causant des blessures graves ou la mort car ils ne permettent plus de garantir convenablement la sécurité du trafic routier. Ne l'utilisez donc pas d'une manière qui ne respecte pas les exigences de la norme.

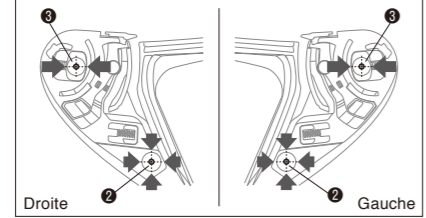
REMARQUE: VESC-8: Vehicle Equipment Safety Commission regulation NO.8 for motorcyclist eye protection (Norme VESC-8: règlement de la Commission américaine de la sécurité des équipements automobiles n° 8 pour la protection visuelle des motocyclistes). Il est largement fait référence à cette norme qui s'applique dans 36 états des États-Unis, avec la loi sur l'utilisation de protections visuelles pour les motocyclistes. *Veuillez lire avant utilisation les avertissements et les instructions auxquels vous soumettez légalement dès que vous commencez à utiliser le produit.

Réglage de la visière CJ-2



Réglez la position de la plaque d'embase à l'aide de la procédure suivante si la visière n'est pas suffisamment en contact avec le bord ou si elle ne se ferme pas correctement.

1. Alignez le centre du trou inférieur de la plaque d'embase sur le trou de vis inférieur et serrez cette dernière.
2. Alignez ensuite le centre du trou inférieur de la plaque d'embase sur le trou de vis inférieur et serrez cette dernière comme indiqué sur la figure.



3. Recommencez la procédure pour installer l'autre côté.
4. Mettez la visière en place.
5. Vérifiez que les crochets sont bien enclenchés dans les rails de fixation.

Si il y a un espace entre la visière et le bord :



Si l'espace demeure après avoir réajusté la plaque d'embase dans l'étape 2:

1. Dans la plaque d'embase de gauche, desserrez la vis du haut (laissez la vis du bas serrée au centre du trou de la plaque d'embase) et faites légèrement tourner la plaque d'embase dans le sens des aiguilles d'une montre. Mettez la visière en place et vérifiez que l'espace entre la visière et le bord de la visière a bien disparu.



ATTENTION

1. Avant d'utiliser le casque, vérifiez que les vis de la visière sont bien serrées. Vérifiez-les régulièrement. Resserrez les vis desserrées.
2. Si les crochets ne sont pas bien insérés dans les rails de fixation, la visière peut alors se détacher pendant que vous roulez et provoquer un accident inattendu. Après avoir installé la visière CJ-2, ouvrez-la et fermez-la à plusieurs reprises pour vous assurer que les crochets sont bien accrochés. Fermez la visière complètement et vérifiez que la visière s'enclenche bien. Si les bases de la visière ne sont pas installées correctement, la visière peut ne pas se verrouiller correctement.

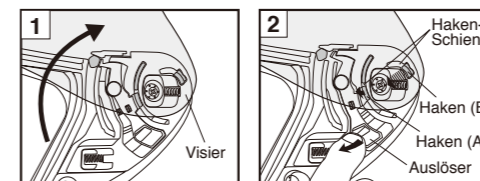
Note importante concernant la manipulation de la visière et de la plaque d'embase

1. La saillure et les rayures sur la visière peuvent obstruer votre visibilité lorsque vous roulez, ce qui est très dangereux. Cessez immédiatement d'utiliser la visière CJ-2 si elle est sale ou rayée. Retirez la visière et nettoyez-la ou remplacez-la.
2. Nettoyez la visière CJ-2 avec une solution d'eau et de savon doux au pH neutre. Rincez bien à l'eau claire, puis essuyez les résidus d'eau avec un chiffon doux. N'utilisez pas les substances suivantes : eau chaude dépassant 40°C, eau salée, détergent à base d'acide ou d'alcali, benzène, diluant, essence ou autres solvants organiques, nettoyant pour vitres ou autres nettoyants à base de solvants organiques. Utiliser l'un de ces nettoyants peut modifier la nature chimique de la visière et entraver la sécurité.
3. Ne roulez pas avec une visière embuée. Cela peut obstruer votre visibilité et être très dangereux. Si la visière CJ-2 est embuée, ouvrez-la pour faire circuler l'air dans le casque et retirez la buée de la visière. Utilisez le film antibuée PINLOCK®/PINLOCK® EVO (disponible en option) est également très efficace pour empêcher la formation de buée.
4. Utilisez toujours une film antibuée PINLOCK®/PINLOCK® EVO originale SHOEI pour la CJ-2 (disponible en option). Pour la fixer, veuillez vous reporter aux instructions comprises dans un emballage séparé.
5. Après avoir nettoyé ou remplacé les plaques d'embase, fermez la visière et assurez-vous qu'elle est bien en contact avec le bord de la visière sur tout le pourtour. Si il y a un espace entre la visière et le bord, réglez la position de la plaque d'embase et éliminez l'espace car il permettrait au vent et au bruit de s'introduire dans le casque.
6. Pour serrer les vis, tenez verticalement un tournevis cruciforme n° 2 dans la fente de la vis et faites-le tourner avec précaution. L'utilisation d'un tournevis inapproprié ou d'une visseuse électrique peut endommager la tête de la vis. Utilisez un véritable tournevis en aluminium. Ne serrez pas trop les vis pour ne pas les casser (couple recommandé : 80 cN·m ou 8 kgf·cm environ).
7. Ne collez aucun autocollant ou ruban adhésif dans le champ de vision de la visière.

Entfernen und installieren des CJ-2 Visiers

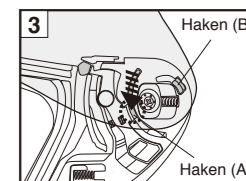
Entfernen des Visiers

1. Öffnen Sie das Visier, wie in Zeichnung 1 angegeben, vollständig.
2. Während Sie den Auslöser herunterdrücken, heben sie bitte das Visier an und lösen zunächst den Auslöser-Haken (A) und danach den Auslöser-Haken (B) in die Richtung, wie in Zeichnung 2 angegeben. Folgen Sie der selben Anweisung, um die andere Seite zu entfernen.



Installieren des Visiers

1. Halten Sie das Visier in komplett geöffneter Position und stecken den Haken (B) in die Haken-Schiene.
2. Drücken Sie das Visier, wie in Zeichnung 3 gekennzeichnet, ein. Der Auslöser wird sich dann heben, während das Visier klickt und der Haken (A) in die Haken-Schiene einrastet.

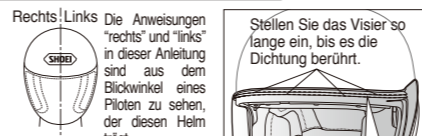


ACHTUNG: Die Lichtdurchlässigkeitsrate von verspiegelten, dunkel getönten, leicht getönten, high-definition oder halb getönten Visieren ist geringer als es die ECE R22/05-Norm vorschreibt. Deshalb sind diese nicht für den Straßenverkehr zugelassen. Bei der Benutzung auf einer Rennstrecke unter starker, langanhaltender Sonneneinstrahlung kann es weniger schnell zur Müdigkeit der Augen kommen als im Vergleich mit einem homologierte Visier. Verwenden Sie diese getönten Visiere nicht unter dunklen Bedingungen, wie in der Nacht, in einem Tunnel, bei Regen oder Nebel. Darüber hinaus verwenden Sie getönte Visiere nicht zusammen mit der integrierten Sonnenblende. Wenn Sie ein getöntes oder verspiegeltes Visier an Ihren Helm anbringen, demontieren Sie bitte vorher

die integrierte Sonnenblende. Falls eine PINLOCK® antbeschlagsschiebe/Beschlaghemmende PINLOCK® EVO Scheibe am Visier angebracht ist, verringert sich die Lichtdurchlässigkeitsrate um maximal 10%. Getönte CJ-2-Visiere sind nicht für den Verkauf oder Gebrauch in den USA bestimmt. Verwenden Sie keine getönte, integrierte Sonnenblende mit einem nach DOT-Norm homologierten Helm in den USA. Falls ein getöntes Visier zusammen mit einer integrierten Sonnenblende benutzt wird, sind die Anforderungen der Lichtdurchlässigkeitsrate nach VESC-8® nicht mehr erfüllt. Ihre Sicht ist mit einem getönten Visier eingeschränkt und kann einen Unfall verursachen, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen, da die

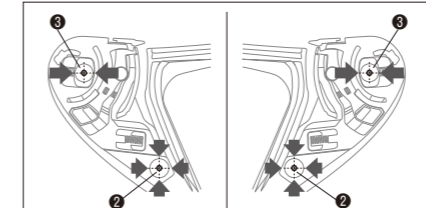
Sicherheit im Straßenverkehr nicht mehr gewährleistet ist. Verwenden Sie kein getöntes Visier, da die Anforderungen des Standards nicht erfüllt. Beachten Sie: VESC-8: Vehicle Equipment Safety Commission regulation NO.8 for motorcyclist eye protection. Dieser Standard ist weit verbreitet und wird in 36 Staaten der USA mit dem motorcyclist eye protection use law angewandt. *Bitte lesen Sie die Warnungen und die Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Bei Benutzung stimmen Sie diesen uneingeschränkt zu.

Einstellen des CJ-2 Visiers



Justieren Sie die Position der Grundplatte wie folgt, falls das Visier nicht richtig an der Dichtung anliegt oder es nicht korrekt schließt.

1. Richten Sie das untere Grundplattenloch am unteren Schraubenloch aus und ziehen danach die Schraube fest.
2. Als Nächstes, richten Sie bitte das obere Grundplattenloch am oberen Schraubenloch aus und ziehen danach ebenfalls die Schraube fest.



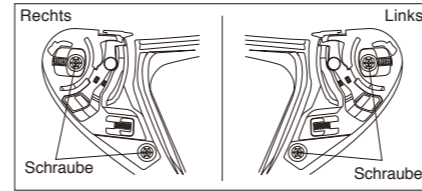
3. Folgen Sie der selben Anweisung, um die andere Seite anzubringen.
4. Installieren Sie das Visier.
5. Gehen Sie sicher, dass die Haken richtig in der Hakenschiene sitzen.

Falls dort nach dem Einstellen der Grundplatte weiterhin ein Spalt besteht :

1. Lösen Sie die obere Schraube der rechten Grundplatte (lassen Sie die untere Schraube mittig im Grundplattenloch festgezogen) und drehen die Grundplatte ein wenig gegen den Uhrzeigersinn. Installieren Sie das Visier und überprüfen Sie anschließend, ob der Spalt zwischen dem Visier und der Dichtung verschwunden ist.

Im Falle eines Spalts zwischen Visier und Dichtung:

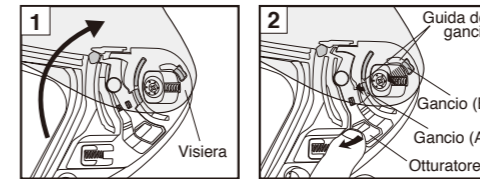
1. Entfernen Sie das Visier vom Helm. Dann lösen Sie die vier Schrauben (zwei an jeder Seite).



Rimuovere e installare la visiera CJ-2

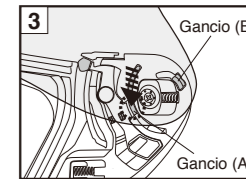
Rimuovere la visiera

1. Aprire la visiera fino alla posizione completamente aperta come nel disegno 1.
2. Spingendo l'otturatore verso il basso, sollevare la visiera e rilasciare il gancio (A) e quindi il gancio (B) nella direzione indicata da una freccia nel disegno 2. Seguire la stessa procedura per togliere l'altro lato.



Installare la visiera

1. Disporre la visiera in posizione completamente aperta e inserire il gancio (B) nella guida del gancio.
2. Premere la visiera come indicato nel disegno 3. L'otturatore si solleva mentre la visiera fa clic, e il gancio (A) si incastra nella guida del gancio. Seguire la stessa procedura per installare l'altro lato.



ATTENZIONE: Il rapporto di trasmissione della luce di visiera/visore a specchio, fumé scuro, fumé chiaro, ad alta definizione o fumé sfumato/a è inferiore al requisito della normativa ECE R22/05. Pertanto, essi non sono omologati. Comunque, quando sono utilizzati per viaggiare su un circuito per un lungo periodo sotto una forte luce solare, essi possono alleviare la fatica dei vostri occhi reggendo meglio il confronto con la visiera/visore omologata/o. Non utilizzare queste visiere/visori colorati in situazioni di oscurità come di notte, in galleria, con pioggia o nebbia. Inoltre, non utilizzare insieme alla visiera parasole. Quando si monta una visiera/visore fumé o spezzata/o, togliere la visiera parasole. Se il lenti PINLOCK®/PINLOCK® EVO che ritarda la formazione di

condensa è applicato a queste visiere/visori, il rapporto di trasmissione della luce diminuisce al massimo del 10%. La visiera/visore fumé CJ-2 non è in vendita né viene utilizzata negli USA. Non utilizzare la visiera parasole per attrezzare la visiera/visore fumé su un casco con il marchio DOT negli USA. Se la visiera/visore viene utilizzata/o insieme alla visiera parasole, il requisito del rapporto di trasmissione della luce specificato nella norma VESC-8® non è soddisfatto. Altrimenti, la vostra visione limitata da una visiera/visore fumé potrebbe causare un incidente e ferite gravi o mortali perché la sicurezza per il traffico su strada non è più garantita. Non utilizzare visiere/visori fumé sul vostro casco in un modo che non soddisfa il requisito dello standard.

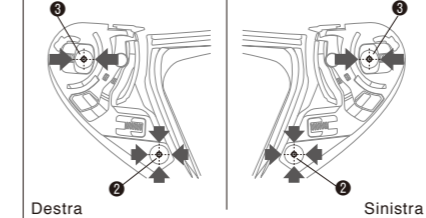
NOTA: VESC-8: Vehicle Equipment Safety Commission regulation NO.8 for motorcyclist eye protection (Norma n. 8 della Vehicle Equipment Safety Commission per la protezione degli occhi dei motociclisti). Questa norma è ampiamente referenziata ed è applicata dai 36 stati negli USA con la legge per l'utilizzo di una protezione per gli occhi per i motociclisti. *Prima dell'uso leggere gli avvisi e le istruzioni ai quali sottostate dal punto di vista legale quando iniziate l'uso.

Regolazione della visiera CJ-2



Regolare una posizione della base nella seguente procedura se la visiera non è a stretto contatto con la modanatura o se non chiude correttamente.

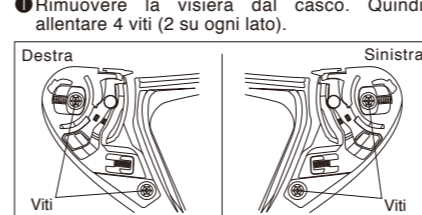
1. Allineare il centro del foro inferiore della base con il foro della vite inferiore e stringere a fondo la vite.
2. Allineare quindi il centro del foro superiore della base con il foro della vite superiore e stringere a fondo la vite come da disegno.



3. Seguire la stessa procedura per installare l'altro lato.
4. Confermare la visiera.
5. Confermare che i ganci si incastrino correttamente nelle guide del gancio.

Se uno spazio rimane dopo aver regolato la posizione della base:

1. Nella base destra allentare la vite superiore (mantenere la vite inferiore serrata nel centro del foro della base) e ruotare la base un pochino in senso antiorario. Installare la visiera e controllare che lo spazio tra la visiera e la modanatura sia stato eliminato.



Se rimane ancora lo spazio dopo aver regolato la base nel punto 2:

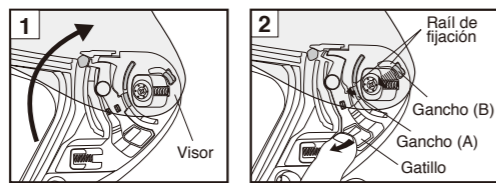
1. Nella base sinistra allentare la vite superiore (mantenere la vite inferiore serrata nel centro del foro della base) e ruotare la base un pochino in senso orario. Installare la visiera e controllare che lo spazio tra la visiera e la modanatura sia stato eliminato.

ATTENZIONE

1. Prima di utilizzare il casco controllare che le viti della visiera siano ben serrate. Controllare periodicamente le viti della visiera. Stringere di nuovo tutte le viti allentate.
2. Se i ganci non sono fissati in modo sicuro nelle guide del gancio, la visiera può allentarsi durante la guida e potrebbe verificarsi un incidente improvviso. Dopo aver installato la visiera CJ-2, aprire e chiudere la visiera qualche volta per confermare che i ganci sono ben fissati. Con la visiera completamente chiusa, confermare che la visiera si blocca in posizione. Se le basi della visiera non sono installate correttamente, la visiera potrebbe non bloccarsi in posizione.
3. Sporco e graffi sulla visiera potrebbero ostruire la visuale durante la guida e essere molto pericoloso. Se la visiera CJ-2 è anneggiata, aprirla per far circolare aria all'interno del casco e togliere appannatura dalla visiera stessa. Anche utilizzare le lenti PINLOCK®/PINLOCK® EVO antiappannamento (optional) è un modo efficace di bloccare l'appannamento.
4. Utilizzare sempre lenti originali SHOEI's PINLOCK®/PINLOCK® EVO antiappannamento per il CJ-2 (optional). Per installare le lenti antiappannamento PINLOCK®/PINLOCK® EVO leggere le istruzioni allegate in it.
5. Dopo aver pulito o sostituito la base chiudere la visiera e assicurarsi che tocchi la modanatura su tutto il perimetro. Nel caso ci sia uno spazio tra la visiera e la modanatura regolare una posizione della base ed eliminare il vuoto, perché potrebbe causare un arrivo di vento o rumore.
6. Per le viti di serraggio applicare la misura n. 2 del cacciavite Phillips verticalmente e ruotarlo con cautela. Se viene utilizzata una misura di cacciavite sbagliata o un cacciavite elettrico, si potrebbe rompere la testa di una vite. Per la sostituzione utilizzare una vite originale di alluminio. Se una vite è troppo stretta potrebbe rompersi. (Coppia di serraggio consigliata: 80 cN·m o circa 8 kgf·cm)
7. Non applicare adesivi o nastri adesivi nel campo visivo della visiera.

Desmontaje y montaje del visor CJ-2

- Desmontaje del visor**
1. Abra el visor hasta la posición de máxima apertura indicada en el dibujo 1.
 2. Mientras tira hacia abajo del gatillo, levante el visor y suelte el gancho (A); después libere el gancho (B) en la dirección indicada por la flecha en el dibujo 2. Siga el mismo procedimiento para desmontar el otro lado.



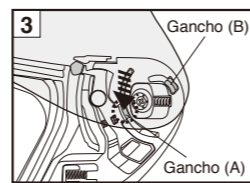
ADVERTENCIA: El grado de transmisión de luz de Spectra, Dark Smoke, Light Smoke, Hi-Definition o la pantalla semitintada es inferior a las exigencias de la norma ECE R22/05. Consecuentemente, no están homologados. Sin embargo, cuando se utilizan durante mucho tiempo en circuitos en los que el piloto se expone a una fuerte luz solar, pueden provocar una mayor fatiga ocular que las pantallas homologadas. No utilice estas pantallas tintadas bajo circunstancias de gran oscuridad, por ejemplo de noche, en túneles, bajo la lluvia o en caso de niebla. Tampoco las utilice junto con la pantalla solar. Cuando fije una pantalla tintada o spectra, retire la pantalla solar. Si se adjunta la pantalla

retardante de lente antivaho PINLOCK®/PINLOCK® EVO a estas pantallas, el grado de transmisión de luz se reduce en un máximo del 10%. La pantalla CJ-2 tintada no se vende ni ha sido concebida para el uso en los EE.UU. No utilice la pantalla tintada de equipamiento para pantalla solar con el caso con marca DOT en los EE.UU. Al utilizar la pantalla junto con la pantalla solar, no se cumple el grado de transmisión de luz especificado en la norma americana VESC-8®. Su visión limitada provocada por pantallas tintadas puede producir un accidente y daños graves o incluso la muerte debido a que la seguridad de carretera no quedará garantizada. No utilice la pantalla tintada

de forma que no cumpla los estándares. **NOTA:** VESC-8: Vehicle Equipment Safety Commission regulation No. 8 for motorcyclist eye protection (Norma de la Comisión de Seguridad para los Equipos de Vehículos n.º 8 para la protección ocular del motociclista). Este estándar es una gran referencia y se aplica en la ley de uso de protección ocular de los 36 estados norteamericanos. *Rogamos lea las advertencias e instrucciones antes de utilizar el producto. Aceptará haberlo hecho al utilizarlo.

Español

- Montaje del visor**
1. Coloque el visor en la posición de máxima apertura e inserte el gancho (B) en el rail de fijación.
 2. Presione el visor tal y como se indica en el dibujo 3. El gatillo subirá cuando el visor haga clic, y el gancho (A) encajará en el rail de fijación. Siga el mismo procedimiento para montar el otro lado.



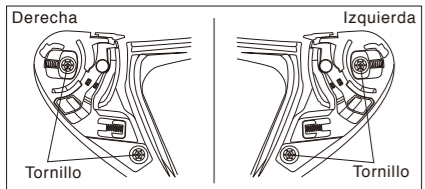
Ajuste del visor CJ-2

Derecha/izquierda. Los términos «derecha» e «izquierda» de este manual se entienden desde la perspectiva de un piloto que lleva el casco puesto.

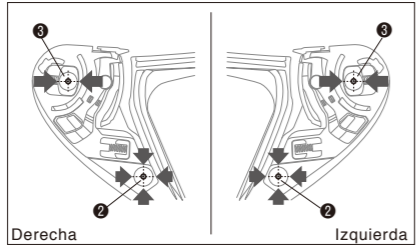
Ajuste una posición de la placa base siguiendo el siguiente procedimiento si el visor no está en estrecho contacto con la moldura de la ventana o si no se cierra correctamente.

En caso de que exista un hueco entre el visor y la moldura de la ventana:

1. Desmonte el visor del casco. Entonces, suelte 4 tornillos (2 en cada lado).



1. Alinee el centro del orificio de la placa base inferior con el orificio del tornillo inferior y apriete el tornillo.
2. Entonces, alinee el centro del orificio de la placa base superior con el orificio del tornillo superior y apriete el tornillo tal y como se indica en el dibujo.



3. Siga el mismo procedimiento para montar el otro lado.
4. Monte el visor.
5. Confirme que el visor encaja correctamente en los rails de fijación.

Si existe un hueco tras haber ajustado la posición de la placa base:

1. En la placa base derecha, suelte el tornillo superior (mantenga el tornillo inferior apretado en el centro del orificio de la placa base) y rote ligeramente la placa base en el sentido contrario al de las agujas del reloj. Monte el visor y compruebe si el hueco entre el visor y la moldura de la ventana ha desaparecido.

Si el hueco se mantiene tras haber ajustado la placa base en 1:

1. En la placa base izquierda, suelte el tornillo superior (mantenga el tornillo inferior apretado en el centro del orificio de la placa base) y rote ligeramente la placa base en el sentido de las agujas del reloj. Monte el visor y compruebe si el hueco entre el visor y la moldura de la ventana ha desaparecido.

NOTA

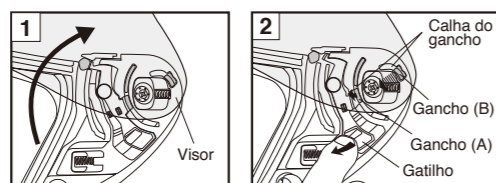
1. Antes de utilizar el casco, compruebe que los tornillos del visor están bien apretados. Los tornillos del visor deberán ser comprobados regularmente. Re-apriete todos los tornillos sueltos.
2. Si los ganchos no están enganchados de forma segura en los rails de fijación, el visor puede soltarse al conducir, y podría ocurrir un accidente inesperado. Tras haber montado el visor CJ-2, abra y cierre el visor un par de veces para confirmar que los ganchos están bien apretados. Con el visor cerrado totalmente, confirme que encaja correctamente. Si las bases del visor no están instaladas correctamente, puede que el visor no encaje correctamente.

Nota importante sobre cómo manejar el visor y la placa base

1. La suciedad y los arañazos en el visor pueden obstaculizar su vista al conducir, por lo que pueden ser muy peligrosos. Si el visor CJ-2 se mancha o presenta rayas, deje de usarlo inmediatamente. Retire el visor y límpielo o sustitúyalo.
2. El visor CJ-2 deberá limpiarse con una suave solución de jabón neutro y agua. Aclárelo con abundante agua limpia, y séquelo con un paño suave. No utilice ninguno de los productos o materiales de limpieza indicados a continuación: agua caliente a más de 40°C; agua salada; cualquier detergente alcalino o ácido; benzol, diluyente, gasolina u otros disolventes orgánicos; productos para limpiar cristales o cualquier producto de limpieza que contenga disolventes orgánicos. Si utiliza alguno de dichos productos o materiales de limpieza, puede que la naturaleza química del visor se altere y la seguridad se vea mermada.
3. No conduzca con un visor empañado. Esto podría obstruir su visión y puede resultar muy peligroso. Si el visor CJ-2 está empañado, abra el visor para que el aire circule dentro del casco y elimine la humedad del visor. Usar la lente antivaho PINLOCK®/PINLOCK® EVO(opcional) también es efectivo para evitar el empañamiento.
4. Utilice siempre las lentes antivaho PINLOCK®/PINLOCK® EVO originales para el 2 (opcional). Para encajar la lente antivaho PINLOCK®/PINLOCK® EVO, lea las instrucciones adjuntas.
5. Tras haber limpiado o sustituido estas placas base, cierre el visor y asegúrese de que toca la moldura de la ventana en toda su superficie. Si existe un hueco entre el visor y la moldura de la ventana, ajuste una posición de la placa base y haga desaparecer el hueco, ya que en caso contrario podría provocar una entrada de aire o ruido.
6. Para apretar tornillos, utilice un destornillador Phillips n.º 2 verticalmente, y gírelo con cuidado. Si utiliza un destornillador manual o eléctrico de tamaño inadecuado, puede que se rompa una cabeza de tornillo. Utilice un tornillo original de aluminio como repuesto. Si un tornillo se aprieta demasiado, puede romperse. (Par recomendado: 80 cN·m o aprox. 8 kgf·cm).
7. No coloque ningún adhesivo ni cinta adhesiva en el campo de visión del visor.

Remoção e instalação do visor CJ-2

- Remoção do visor**
1. Abra o visor completamente, conforme exibido na figura 1.
 2. Enquanto se puxa o gatilho para baixo, levante o visor e liberte o gancho (A) e depois o gancho (B) na direção indicada pela seta na figura 2. Realizar o mesmo procedimento para remover o outro lado.



AVISO: O rácio de transmissão de luz das viseiras Spectra, Dark Smoke, Light Smoke, Hi-Definition e Half Tinted é inferior ao requisito da ECE R22/05, não se encontrando homologadas. Contudo, se forem usadas na condução em circuito durante muito tempo com luz solar forte, poderão aliviar melhor a fadiga ocular em comparação com uma viseira homologada. Não usar viseiras fumadas em condições de luminosidade reduzida, por exemplo, de noite, em túneis, com chuva ou nevoeiro. Além disso, não usar juntamente com uma viseira de sol. Quando fixar uma viseira fumada ou Spectra, remover a viseira de sol. Se a película lente antiembaciament PINLOCK®/PINLOCK® EVO lente for

colada na viseira, o rácio de transmissão de luz diminuirá, no máximo, 10%. A viseira fumada CJ-2 não pode ser vendida nem usada nos EUA. Não usar juntamente uma viseira de sol e uma viseira fumada em capacetes com a marca DOT nos EUA. Se a viseira fumada e a viseira de sol forem usadas em combinação, é violado o rácio de transmissão de luz especificado no VESC-8®. A visibilidade limitada resultante da viseira fumada poderá provocar um acidente e ferimentos graves ou morte pelo facto de a segurança rodoviária deixar de ser garantida. Não usar uma viseira fumada de uma forma que não cumpra o requisito da norma.

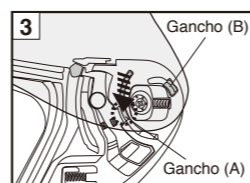
NOTA

VESC-8: Vehicle Equipment Safety Commission regulation No. 8 for motorcyclist eye protection (Regulamento n.º 8 da Comissão de segurança de equipamentos de veículos para a proteção ocular de motociclistas)

Esta norma é amplamente reconhecida e aplicada pelos 36 estados nos EUA com legislação relativa ao uso de proteção ocular para motociclistas. O utilizador deve ler os avisos e as instruções antes da utilização, submetendo-se legalmente aos mesmos quando dá início à utilização.

Português

- Instalação do visor**
1. Colocar o visor em posição completamente aberta e inserir o gancho (B) na respetiva calha.
 2. Pressionar o visor como indicado na figura 3. O gancho subirá ao mesmo tempo que o visor engata e o gancho (A) encaixará na respetiva calha. Realizar o mesmo procedimento para instalar o outro lado.



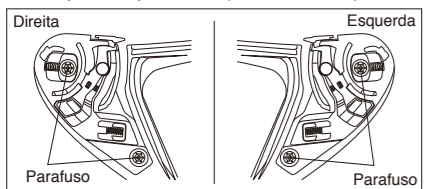
Ajuste do visor CJ-2

Direita/Esquerda. Os termos «direita» e «esquerda» neste manual são do ponto de vista do motociclista com o capacete colocado.

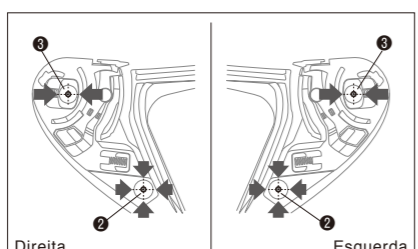
Ajustar uma posição do prato base no seguinte procedimento caso o visor não esteja em contacto próximo com a moldura da janela ou se não fechar bem.

Caso exista uma folga entre o visor e a moldura da janela:

1. Retirar o visor do capacete. De seguida, desapertar 4 parafusos (2 de cada lado).



1. Alinhar o centro do orifício inferior do prato base com o orifício inferior para o parafuso e apertar o parafuso.
2. De seguida, alinhar o centro do orifício superior do prato base com o orifício superior para o parafuso e apertar o parafuso como exibido na figura.



3. Realizar o mesmo procedimento para instalar o outro lado.
4. Instalar o visor.
5. Verificar se os ganchos encaixam bem nas respetivas calhas.

Se ainda houver uma folga após o ajuste da posição do prato base:

1. No prato base direito, desapertar o parafuso superior (mantendo o parafuso inferior apertado no centro do orifício do prato base) e girar um pouco o prato base para a esquerda. Instalar o visor e verificar se a folga entre o visor e a moldura da janela foi eliminada.

Se a folga persistir após o reajuste do prato base no ponto 1:

1. No prato base esquerdo, desapertar o parafuso superior (mantendo o parafuso inferior apertado no centro do orifício do prato base) e girar um pouco o prato base para a direita. Instalar o visor e verificar se a folga entre o visor e a moldura da janela foi eliminada.

ATENÇÃO

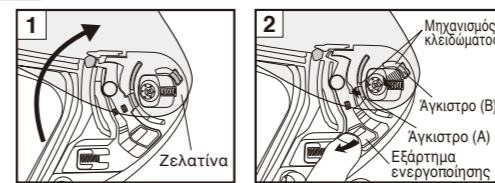
1. Antes de usar o capacete, verificar se os parafusos do visor estão bem apertados. Os parafusos do visor devem ser verificados periodicamente. Voltar a apertar parafusos que estejam soltos.
2. Se os ganchos não estiverem bem apertados nas respetivas calhas, o visor poderá soltar-se durante a condução, provocando inesperadamente um acidente. Após a instalação do visor CJ-2, abrir e fechar o visor algumas vezes para confirmar se os ganchos estão bem apertados. Com o visor completamente fechado, confirmar se o visor engata. Se as bases do visor não estiverem bem instaladas, o visor poderá não engatar.

Indicação importante sobre o manuseamento do visor e do prato base

1. A sujidade e os riscos no visor poderão obstruir a visão do condutor e ser muito perigosos! Se o visor CJ-2 ficar sujo ou riscado, suspender imediatamente a sua utilização. Remover o visor e lavá-lo ou substituí-lo.
2. O visor CJ-2 deve ser lavado com uma solução de sabão suave e neutro e água. Passar bem por água pura e secar com um pano suave. Não utilizar nenhum dos seguintes produtos de limpeza: água quente com uma temperatura superior a 40°C; água salina; detergentes ácidos ou alcalis; benzina, diluente, gasolina ou outros solventes orgânicos; detergente limpa-vidros; detergentes de limpeza com solventes orgânicos. A utilização destes produtos poderá provocar a alteração da natureza química do visor e comprometer a segurança.
3. Não conduzir com o visor embaciado. Tal poderá obstruir a visão e ser muito perigoso. Se o visor CJ-2 estiver embaciado, abrir o visor para fazer o ar circular dentro do capacete e eliminar o embaciamento do visor. A lente antiembaciament PINLOCK®/PINLOCK® EVO lente (opcional) também é eficaz na prevenção do embaciamento.
4. Utilizar sempre a lente antiembaciament PINLOCK®/PINLOCK® EVO lente genuína da SHOEI para o visor CJ-2 (opcional). Para colocar a lente antiembaciament PINLOCK®/PINLOCK® EVO lente, ler as instruções fornecidas.
5. Depois de limpar ou substituir os pratos base, fechar o visor e garantir que este toca na moldura da janela a toda a volta. Se houver uma folga entre o visor e a moldura da janela, ajustar a posição do prato base e eliminar a folga, pois esta pode provocar a entrada de vento ou barulho.
6. Para apertar parafusos, utilizar verticalmente uma chave de fendas Phillips, tamanho 2, e rodar com cuidado. Em caso de utilização de uma chave de fendas não adequada, o tamanho errado ou de chave de fendas elétrica, a cabeça do parafuso pode partir-se. Para substituí-la, utilizar uma chave de fendas de alumínio genuína. Se um parafuso ficar muito apertado, pode partir-se. (Torque recomendado: 80 cN·m ou cerca de 8 kgf·cm).
7. Não colocar autocolantes nem fita-cola no campo de visão do visor.

Αφαίρεση και τοποθέτηση της ζελατίνης τύπου CJ-2

- Αφαίρεση της ζελατίνης**
1. Ανοίξτε η ζελατίνη εντελώς, όπως απεικονίζεται στην εικόνα 1.
 2. Πιέστε το εξάρτημα ενεργοποίησης προς τα κάτω, ανασήκωστε τη ζελατίνη και απασφαλίστε με τη σειρά τα άγκιστρα (Α) και (Β), προς την κατεύθυνση που δείχνει το βέλος στην εικόνα 2. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για να αφαιρέσετε την άλλη πλευρά.



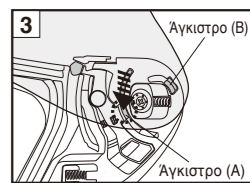
ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο συντελεστής φωτοπερατότητας που παρέχουν οι ζελατίνες τύπου Spectra, Dark Smoke, Light Smoke, Hi-Definition ή Half Tinted είναι καλύτερος του απαιτούμενου ECE R22/05. Για το λόγο αυτό, οι ζελατίνες αυτές δεν διαθέτουν έγκριση τύπου. Οστόσο, όταν χρησιμοποιούνται σε σκοτεινά τοξείδια με δυνατό φως ήλιο, ενδέχεται να ξεκουράσουν τα μάτια σας καλύτερα, σε σύγκριση με άλλες ζελατίνες που έχουν πάρει την έγκριση τύπου. Μη χρησιμοποιείτε τέτοιους σκούρες ζελατίνες κατά την οδήγηση σε σκοτεινά μέρη, κατά τη νυχτερινή οδήγηση, όταν οδηγείτε σε τούνελ, σε καιρικές συνθήκες βροχής ή ομίχλης. Επίσης, μη τη χρησιμοποιείτε μαζί με τη ζελατίνη προστασίας από τον ήλιο. Όταν εφαρμόσετε τη σκούρα ζελατίνη ή τη ζελατίνη φάσματος, πρέπει να αφαιρέσετε τη ζελατίνη

προστασίας από τον ήλιο. Η χρήση της αντιβλεπωτική ζελατίνη PINLOCK®/Ζελατίνη PINLOCK® EVO μαζί με τέτοιες ζελατίνες μειώνει τον συντελεστή φωτοπερατότητας ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η σκούρα ζελατίνη CJ-2 δεν επιτρέπεται να παλεύεται ή να χρησιμοποιείται στις ΗΠΑ. Μη χρησιμοποιείτε στις ΗΠΑ τη ζελατίνη για τον ήλιο μαζί με τη σκούρα ζελατίνη του κράνους, σε περίπτωση που αυτή φέρει ως σημάδι μια ΚΟΥΚΙΔΑ. Η ταυτόχρονη χρήση της σκούρας ζελατίνες και της εσωτερικής ζελατίνης για τον ήλιο, δεν πληροί τις προδιαγραφές φωτοπερατότητας ο συντελεστής της οποίας ανέρχεται σε VESC-8®. Περιορισμένη ορατότητα λόγω της χρήσης σκούρας ζελατίνης ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρά ατυχήματα και να οδηγήσει σε σοβαρά τραύματα ή ακόμη και θάνατο, εφόσον

δεν είναι πλέον δεδομένη η ασφάλεια οδικής κυκλοφορίας. Μη χρησιμοποιείτε τη σκούρα ζελατίνη όταν η χρήση της δεν πληροί τους κανονισμούς ΣΗΜΕΙΩΣΗ: VESC-8: Vehicle Equipment Safety Commission regulation No. 8 for motorcyclist eye protection (Όδηγία Αρ. 8 της Επιτροπής για την ασφάλεια κατά τη χρήση εξοπλισμού οχημάτων, σχετικά με την οπτική προστασία δικυκlistών). Οι κανόνες αυτοί εφαρμόζονται στα 36 κράτη των ΗΠΑ, στα οποία ισχύει ο νόμος οπτικής προστασίας δικυκlistών. *Παρακαλούμε διαβάστε τις προειδοποιήσεις και οδηγίες που ισχύουν νομικά για το κράτος σας πριν τη χρήση.

Ελληνικά

- Τοποθέτηση της ζελατίνης**
1. Ανοίξτε η ζελατίνη εντελώς και εικοχωρήστε το άγκιστρο της ζελατίνης (Β) στο μηχανισμό κλειδώματος.
 2. Πιέστε τη ζελατίνη, όπως απεικονίζεται στην εικόνα 3. Το εξάρτημα ενεργοποίησης θα ανασήκωθεί, καθώς η ζελατίνη κλείνει με το χαρακτηριστικό κλικ, και το άγκιστρο (Α) θα εφάρμοζε στον μηχανισμό κλειδώματος. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για την τοποθέτηση της άλλης πλευράς.



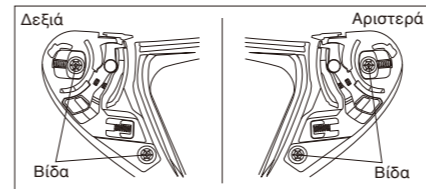
Ρύθμιση της ζελατίνης τύπου CJ-2

Δεξιά/Αριστερά. Οι έννοιες «δεξιά» και «αριστερά» στις παρούσες οδηγίες έχουν προσδιοριστεί με βάση την οπτική γωνία του οδηγού, ο οποίος φοράει το κράνος.

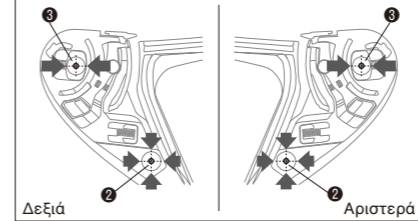
Επαυρῳσμήση τη βάση του σπρίνγκματος, εάν η ζελατίνη δεν εφάρμοζει καλά με το πλαίσιο ή σε περίπτωση που η ζελατίνη δεν κλείνει σωστά.

■ Σε περίπτωση που η ζελατίνη δεν κάνει καλή επαφή με το πλαίσιο:

1. Αφαιρέστε τη ζελατίνη από το κράνος. Έπειτα χαλαρώστε τις 4 βίδες (2 σε κάθε πλευρά).



1. Ευθυγραμμίστε το κέντρο της τρύπας στο κάτω μέρος της βάσης με την κάτω τρύπα για τη βίδα, και σφίξτε τη βίδα.
2. Έπειτα, ευθυγραμμίστε το κέντρο της τρύπας στο πάνω μέρος της βάσης με την πάνω τρύπα για τη βίδα, και σφίξτε τη βίδα, όπως απεικονίζεται στην εικόνα.



3. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για την τοποθέτηση στην άλλη πλευρά.
4. Τοποθετήστε τη ζελατίνη.
5. Σιγουρευτείτε ότι τα άγκιστρα εφάρμοζουν καλά μέσα στον μηχανισμό κλειδώματος.

■ Εάν παραμένει κενό έπειτα από τη ρύθμιση του σπρίνγκματος βάσης:

1. Ξεβιδώστε την πάνω βίδα του δεξιού σπρίνγκματος βάσης (αφήστε την κάτω βίδα βιδωμένη στο κέντρο του σπρίνγκματος βάσης) και περιστρέψτε το σπρίνγκμα βάσης ελαφρώς, στρέφοντάς το σε κατεύθυνση αντίθετη από τη φορά των δεικτών του ρολογιού. Τοποθετήστε τη ζελατίνη και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κενό μεταξύ της ζελατίνης και του πλαισίου.

■ Το κενό συνεχίζει να υπάρχει έπειτα από τη ρύθμιση του σπρίνγκματος βάσης, όπως περιγράφεται στο σημείο 1:

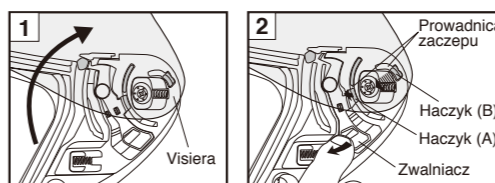
Ξεβιδώστε την πάνω βίδα του αριστερού σπρίνγκματος βάσης (αφήστε την κάτω βίδα βιδωμένη στο κέντρο της τρύπας του σπρίνγκματος βάσης) και περιστρέψτε το σπρίνγκμα βάσης ελαφρώς, στρέφοντάς το προς την κατεύθυνση της φοράς των δεικτών του ρολογιού. Τοποθετήστε τη ζελατίνη και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κενό μεταξύ της ζελατίνης και του πλαισίου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Πριν τη χρήση του κράνους, επαβεβαιώστε ότι οι βίδες της ζελατίνης είναι καλά βιδωμένες. Παρακαλούμε να ελέγχετε τις βίδες της ζελατίνης σε τακτικά διαστήματα. Σφίξτε τις βίδες που έχουν ξεσφίξει.
2. Εάν τα άγκιστρα δεν έχουν εισαχθεί σωστά στο μηχανισμό κλειδώματος, υπάρχει κίνδυνος να απασφαλιστεί η ζελατίνη κατά την οδήγηση, προκαλώντας ατύχημα. Μετά την τοποθέτηση της ζελατίνης CJ-2 ανοιγοκλείστε τη ζελατίνη μερικές φορές, για να σιγουρευτείτε ότι τα άγκιστρα έχουν κλείσει σωστά. Με τη ζελατίνη κλειστή, δοκιμάστε να την πείσετε μέχρι να κλείσει εντελώς. Εάν οι βίδες της ζελατίνης δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά, η ζελατίνη δεν μπορεί να κλείσει κανονικά.

Zdejmowanie i zakładanie osłony CJ-2

- Zdejmowanie osłony**
1. Całkowicie otwórz osłonę, patrz rysunek 1.
 2. Pociągając na dół zwalnicę, podnieś osłonę i zwolnij zaczep (A), a następnie odciągnij zaczep (B) w kierunku wskazywanym przez strzałkę na rysunku 2. Wykonaj te same czynności, aby zdjąć drugą stronę osłony.



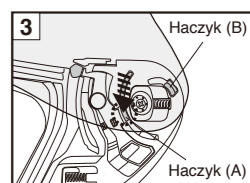
OSTRZEŻENIE: Współczynnik przepuszczalności światła wkładki o nazwach Spectra, Dark Smoke, Light Smoke, Hi-Definition oraz Half Tinted jest niższy od wymaganego normą ECE R22/05. W związku z tym wkładki te nie są homologowane. Jeżeli są jednak stosowane podczas długotrwałej jazdy na trasie okrężnej przy silnym nasłonecznieniu, mogą lepiej łagodzić zmęczenie oczu niż wkładki homologowane. Nie należy stosować tych ciemnych wkładek w ciemnym otoczeniu, np. w nocy, w tunelu, podczas deszczu lub mgły. Poważnym nie należy ich stosować razem z wizjerem przeciwślepielowym. Mocując wizjer ciemny lub z wkładek spectra należy usunąć wizjer przeciwślepielowy. Jeżeli do tych wizjerów przymocowana jest Szybka niezaparowująca PINLOCK®/

Wkładka PINLOCK® EVO hamująca zaparowanie, to współczynnik przepuszczalności światła zmniejsza się maksymalnie do 10%. **Przeciwny wizjer CJ-2 nie jest przeznaczony do sprzedaży lub użytkowania w USA.** W USA nie należy stosować ciemnych wkładek będących wyposażeniem wizjerów przeciwślepielonych ze znakiem DOT. Jeżeli w USA stosowana jest ciemna wkładka razem z wizjerem przeciwślepielowym, nie są spełnione wymagania współczynnika przepuszczalności światła według normy VESC-8®. Widoczność ograniczona ciemną wkładką może doprowadzić do wypadku powodującego poważne obrażenia lub śmierć, gdyż nie jest

zapewnione bezpieczeństwo ruchu drogowego. Nie należy stosować ciemnej wkładki w taki sposób, nie spełniając wymagań przepisów. **UWAGA:** VESC-8: Vehicle Equipment Safety Commission regulation No. 8 for motorcyclist eye protection (Przepisy nr 8 VESC-8 Komisji Bezpieczeństwa Wyposażenia Pojazdów o ochronie oczu motocyklistów) Ten przepis jest powszechnie zalecany i stosowany przez 36 stanów USA w przepisach o ochronie oczu motocyklistów. *Przed zastosowaniem przeczytaj ostrzeżenia i instrukcje, które również obowiązują z chwilą rozpoczęcia stosowania.

Polski

- Zakładanie osłony**
1. Całkowicie otwórz osłonę i wprowadź zaczep (B) do prowadnicy.
 2. Naciśnij osłonę w sposób pokazany na rysunku 3. Wyzwalacz podniesie się, osłona kliknie, a zaczep (A) wpasuje się do prowadnicy. Wykonaj te same czynności, aby założyć drugą stronę.



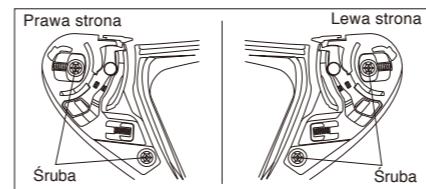
Regulacja osłony CJ-2

Prawa strona, Lewa strona. Pojęcia „z prawej strony” i „z lewej strony” użyte w instrukcji należy rozumieć z punktu widzenia kierowcy noszącego kask.

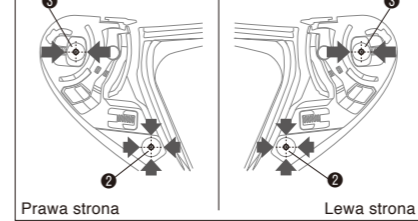
Jeśli osłona nie styka się dostatecznie z zawijką albo nie zamyka się poprawnie, wyreguluj ją z zgodnie podanym niżej opisem.

■ Jeżeli między osłoną i zawijką wizjera jest szczelina:

1. Zdemontuj osłonę z kasku. Następnie poluzuj 4 śruby (po 2 z każdej strony).



1. Ustaw środek otworu dolnej płytki zgodnie z otworem dolnej śruby i dokręć śrubę.
2. Następnie ustaw środek otworu górnej płytki zgodnie z otworem górnej śruby i dokręć śrubę w sposób pokazany na rysunku.



3. Wykonaj te same czynności, aby założyć drugą stronę.
4. Sprawdź, czy haczyki są dobrze wpasowane w prowadnice.

■ Jeżeli po ustawieniu pozycji płytki w dalszym ciągu występuje szczelina:

1. W prawej płytce poluzuj górną śrubę (dolna śruba pozostaje dokręcona po stronie płytki) i obróć płytkę lekko w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara. Załóż osłonę i sprawdź, czy szczelina między osłoną i zawijką wizjera zniknęła.

■ Jeżeli szczelina występuje dalej nawet do wyregulowaniu płytki w sposób opisany w punkcie 1:

1. W lewej płytce poluzuj górną śrubę (dolna śruba pozostaje dokręcona po stronie płytki) i obróć płytkę lekko w kierunku ruchu wskazówek zegara. Załóż osłonę i sprawdź, czy szczelina między osłoną i zawijką wizjera zniknęła.

Ważna informacja dotycząca postępowania z osłoną i płytką

1. Brud i zarysowania osłony mogą ograniczać widoczność w czasie jazdy, co jest bardzo niebezpieczne! Jeżeli osłona CJ-2 jest brudna lub porysowana, natychmiast przestań jej używać. Zdejmij i wyczyść osłonę albo wymień ją na nową.
2. Osłonę CJ-2 należy wyczyścić wodą z delikatnym, obfitym mydłem. Dobrze opróż osłonę zmywając wodą i wytrzyj suchą ściereczką. Nie używaj żadnego z poniższych środków czyszczących: gorąca woda o temperaturze powyżej 40°C, woda siana, kwasowe lub zasadowe środki czyszczące, benzyna chemiczna, rozpuszczalniki, benzyna i inne rozpuszczalniki organiczne, środki do mycia szyb i inne środki czyszczące zawierające rozpuszczalniki organiczne. Używanie jakiegokolwiek z powyższych środków może zmienić skład chemiczny osłony i zagrazić bezpieczeństwu.
3. Nie prowadź motocykla z zaparowaną osłoną. Może to ograniczyć widoczność i być bardzo niebezpieczne. Jeżeli osłona CJ-2 jest zaparowana, otwórz osłonę, aby cyrkulujące w kasku powietrze usunęło z niej parę wodną. Skuteczniejszym sposobem unikania zaparowania jest używanie (opcjonalnie) Szybka niezaparowująca PINLOCK®/Wkładka PINLOCK® EVO.
4. Do osłon CJ-2 używaj tylko i wyłącznie oryginalnych Szybka niezaparowująca PINLOCK®/Wkładka PINLOCK® EVO firmy SHOEI (opcja). Szybka niezaparowująca PINLOCK®/Wkładka PINLOCK® EVO muszą być montowane zgodnie z dołączoną do nich instrukcją.
5. Po wyczyszczeniu osłony wymyćmy płytkę zamknij osłonę i sprawdź, czy styka się ona na całej długości z zawijką wizjera. Jeżeli między osłoną i zawijką wizjera jest szczelina, wyreguluj płytkę tak, aby szczelina nie występowała, ponieważ może ona przepuszczać pęd powietrza i hałas.
6. Do dokręcania śrub używaj śrubokręta z końcówką krzywodową numer 2, przykładaj go pionowo i obracaj osłonę. Używanie śrubokręta z rębokształtą końcówką o nieprawidłowym rozmiarze może spowodować zerwanie tba śruby. Jako części zamiennych używaj oryginalnych aluminiowych śrub. Za mocne dokręcenie śruby może spowodować jej złamanie. (Zalecany moment dokręcania: 80 cN·m, albo około 8 kgf·cm).
7. Nie naklejaj żadnych naklejek w polu widzenia osłony.

UWAGA

1. Przed użyciem kasku sprawdź, czy śruby osłony są dobrze dokręcone. Śruby osłony należy okresowo sprawdzać. Luźne śruby należy dokręcić.
2. Jeżeli zaczepy nie zostaną poprawnie zamocowane w prowadnicach zaczepów, osłona może się odłączyć w czasie jazdy i spowodować wypadek. Po założeniu osłony CJ-2 otwórz i zamknij osłonę kilka razy, aby upewnić się, że zaczepy są poprawnie zamocowane. Przy każdym zamknięciu osłony upewnij się, że osłona dobrze się blokuje. Jeżeli podstawy osłony nie są poprawnie zamontowane, osłona może się nie blokować poprawnie.